Traduzione esterna

PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

LIBE_PV(2005)0913_1

PROCESSO VERBALE
della riunione del 13 settembre 2005, dalle 15.07 alle 18.37
e del 14 settembre 2005, dalle 10.13 alle 10.55 e dalle 15.07 alle 17.43
BRUXELLES

La riunione ha inizio martedì 13 settembre 2005 alle 15.07, sotto la presidenza dell'on. Jean-Marie Cavada, presidente.

1. Approvazione del progetto di ordine del giorno

2. Comunicazioni del presidente

In occasione del Consiglio informale di Newcastle, la Presidenza britannica ha proposto, d'accordo con il commissario Frattini, di coinvolgere il Parlamento europeo nel processo di definizione di un nuovo quadro giuridico europeo per la protezione dei dati trattati ai fini di sicurezza.

Annuncio della riunione parlamentare del 17-18 ottobre

<u>Martedì 13 settembre 2005, dalle 15.07 alle 16.00</u>

3. Presentazione da parte del vice primo ministro e ministro della Giustizia belga, Laurette ONKELINX, di un'iniziativa belga riguardante i "divieti risultanti da condanne per reati sessuali ai danni dei bambini"

LIBE/6/25416

DT - PE362.566v01-00

Relatore: Bogusław Sonik (PPE-DE)

- Esame di un documento di lavoro

* 2004/0818(CNS) 14207/2004 - C6-0244/2004
Merito: LIBE F - Bogusław Sonik (PPE-DE)
Parere: JURI A - Aloyzas Sakalas (PSE)

Presentazione della posizione della Commissione da parte della sig.ra Sorasio.
Intervengono nel dibattito che segue: il relatore Boguslaw Sonik, Inger Segelström, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Magda Kósáné Kovács, Antoine Duquesne, Maria Carlshamre, Ioannis Varvitsiotis e Martine Roure.

Martedì 13 settembre 2005, dalle 16.00 alle 17.30

4. Presentazione da parte del commissario Frattini, vicepresidente della Commissione, del "pacchetto" di misure in materia di immigrazione, integrazione e asilo adottate dalla Commissione

Intervengono nel dibattito che segue: Martine Roure, Ewa Klamt, Giovanni Claudio Fava, Cem Özdemir, Giusto Catania, Alexander Nuno Alvaro, Romano Maria La Russa, Jean Lambert, Stavros Lambrinidis, Adeline Hazan, Johannes Blokland, Panayiotis Demetriou, Maria da Assunção Esteves, Ignasi Guardans Cambó, Simon Busuttil, Jaime Mayor Oreja, Agustín Díaz de Mera García Consuegra e Stefano Zappalà.

In seguito il commissario replica agli interventi.

5. Un approccio comunitario della gestione delle migrazioni economiche
LIBE/6/26657

PR - PE360.152v01-00

Relatrice: Ewa Klamt (PPE-DE)

- Esame di un progetto di relazione
- Termine per la presentazione di emendamenti: **7 settembre 2005 alle 12.00**

2005/2059(INI) COM(2004)0811

Merito:	LIBE F -	Ewa Klamt (PPE-DE)	PE360.152 v01-00
Parere:	AFET A	DEVE A - Gabriele Zimmer (GUE/NGL)	PE360.137 v02-00
			PE360.347 v01-00
	INTA A -	Danutė Budreikaitė (ALDE)	PE360.037 v02-00
			PE360.304 v01-00
	EMPL A -	(PSE) CULT A –	
	FEMM A -	Anna Záborská (PPE-DE)	PE360.194 v02-00
			PE360.195 v01-00

Presentazione del progetto di relazione da parte dell'on. Ewa Klamt.

Intervengono nel dibattito che segue: Adeline Hazan e Jeanine Hennis-Plasschaert.

Stefania Pasquetti interviene a nome della Commissione.

Martedì 13 settembre 2005 dalle 17.30 alle 18.37

6. Anno europeo delle pari opportunità per tutti (2007) – Verso una società giusta
LIBE/6/28715

DT - PE362.575v01-00

Relatrice: Martine Roure (PSE)

- Scambio di opinioni

***I 2005/0107(COD) COM(2005)0225 - C6-0178/2005
Merito: LIBE F - Martine Roure (PSE)
Parere: BUDG A
EMPL A
CULT A - FEMM A - Eva-Britt Svensson (GUE/NGL)

Alla presenza del sig. Lockett e della sig.ra Magnant della Commissione europea (EMPL).

Il presidente avvia quindi uno scambio di opinioni sull'organizzazione di un "Anno europeo delle pari opportunità per tutti", documento di cui è relatrice l'on. Martine Roure.

La presentazione degli emendamenti è rinviata al 22 settembre.

Il presidente dà quindi la parola alla relatrice, on. Martine Roure, alla sig.ra Magnant della Commissione per una presentazione generale delle proposte e al sig. Holland, che interviene a nome della Presidenza britannica.

Intervengono nel dibattito che segue: Patrick Gaubert, Lívia Járóka, Sophia in 't Veld e Barbara Kudrycka.

7. Bilancio 2006: Sezione III Commissione
LIBE/6/26989

PA - PE360.231v01-00

Relatore per parere: Gérard Deprez (ALDE)

- Esame di emendamenti di bilancio
- Termine per la presentazione di emendamenti: **29 agosto 2005 alle 12.00**

2005/2001(BUD)
Merito: BUDG F - Giovanni Pittella (PSE)

Al fine di preparare la votazione del 14 settembre 2005 sul parere relativo al bilancio 2006, il presidente propone un dibattito sugli emendamenti ricevuti. Cede quindi la parola al relatore per il bilancio, on. Deprez. In seguito invita la Commissione, rappresentata dal sig. Knechciak, a prendere posizione sugli emendamenti presentati.

8. Bilancio 2006: altre sezioni

LIBE/6/27008

PA - PE360.276v02-00

Relatore per parere: Gérard Deprez (ALDE)

- Esame di emendamenti di bilancio
- Termine per la presentazione di emendamenti: **29 agosto 2005 alle 12.00**

2005/2002(BUD)
Merito: BUDG F - Valdis Dombrovskis (PPE-DE)

Al fine di preparare la votazione del 14 settembre 2005 sul parere relativo al bilancio 2006, il presidente propone un dibattito sugli emendamenti ricevuti. Cede quindi la parola al relatore per il bilancio, on. Deprez. In seguito invita la Commissione, rappresentata dal sig. Knechciak, a prendere posizione sugli emendamenti presentati.

Mercoledì 14 settembre 2005, dalle 9.00 alle 10.00

9. Riunione dei coordinatori

10. Comunicazione delle decisioni adottate nella riunione dei coordinatori

Mercoledì 14 settembre 2005, dalle 10.13 alle 10.45, votazioni

11. Bilancio 2006: Sezione III Commissione
LIBE/6/26989

PA - PE360.231v01-00

Relatore per parere: Gérard Deprez (ALDE)

- Approvazione di un progetto di parere
- Termine per la presentazione di emendamenti: **29 agosto 2005 alle 12.00**

2005/2001(BUD)
Merito: BUDG F - Giovanni Pittella (PSE)

Si procede direttamente alla votazione.
Emendamenti approvati: LIBE/6112 (relatore), LIBE/6159 (Buitenweg), LIBE/6155 (relatore), LIBE/6162 (relatore), LIBE/6100 (relatore), LIBE/6150 (relatore), LIBE/6157 (Buitenweg), LIBE/6107 (relatore), LIBE/6156 (Buitenweg), LIBE/6119 (relatore), LIBE/6158 (Buitenweg), LIBE/6101 (relatore), LIBE/6102 (relatore), LIBE/6108 (relatore), LIBE/6169 (Weber), LIBE/6152 (relatore), LIBE /6166 (relatore), LIBE/6167 (relatore), LIBE/6154 (relatore), LIBE/6153 (relatore), LIBE/6104 (relatore), LIBE/6109 (relatore), LIBE/6160 (relatore), LIBE/6161 (relatore), LIBE/6151 (relatore), LIBE/6110 (relatore), LIBE/6163 (Buitenweg), LIBE/6113 (relatore), LIBE/6170 (Ludford), LIBE/6164 (Buitenweg).

Il progetto di parere della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni destinato alla commissione per i bilanci, concernente il progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2006 (SEC(2005)0552 - C6-0000/2005 -

2005/2001(BUD)), SEZIONE III – Commissione (relatore), il progetto di parere della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni destinato alla commissione per i bilanci, concernente il progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2006 (relatore) sono votati in blocco e approvati all'unanimità.

Emendamenti respinti: LIBE/6168, LIBE/6121.

Emendamenti decaduti: LIBE/6165.

12. Bilancio 2006: altre sezioni
LIBE/6/27008

PA - PE360.276v02-00

Relatore per parere: Gérard Deprez (ALDE)

- Approvazione di un progetto di parere
- Termine per la presentazione di emendamenti: **29 agosto 2005 alle 12.00**

2005/2002(BUD)
Merito: BUDG F - Valdis Dombrovskis (PPE-DE)

Si procede direttamente alla votazione.

<u>Mercoledì 14 settembre 2005 dalle 10.13 alle 10.55</u>

13. Proposta di decisione del Consiglio che modifica ed estende la decisione del Consiglio del 17 dicembre 2001 sull'istituzione di un programma di scambio, assistenza e formazione per la protezione dell'euro contro la contraffazione monetaria (programma "Pericle")
LIBE/6/27760

PR - PE362.491v02-00

Relatore: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)

- Esame di un progetto di relazione
- Fissazione del termine per la presentazione degli emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **16 settembre 2005 alle 12.00**

* 2005/0029(CNS) COM(2005)0127 - C6-0114/2005
Merito: LIBE F - Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)
Parere: BUDG A
ECON A

Intervento del relatore, on. Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE). Il presidente cede la parola a Yannis Xenakis dell'OLAF. In seguito intervengono: Stavros Lambrinidis, Martine Roure, Ioannis Varvitsiotis e Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

14. Programma d'azione in materia di formazione, scambi e assistenza per la protezione dell'euro dalla contraffazione (PERICLE)
LIBE/6/27764

PR - PE362.624v01-00

Relatore: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)

- Esame di un progetto di relazione
- Fissazione del termine per la presentazione degli emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **16 settembre 2005 alle 12.00**

* 2005/0003(CNS) COM(2005)0127 - C6-0115/2005
Merito: LIBE F - Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)
Parere: BUDG A
ECON A

Il presidente dà la parola all'on. Stavros Lambrinidis e in seguito al relatore, on. Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

15. Procedimento europeo per le controversie di modesta entità
LIBE/6/27156
Relatore per parere: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

- Primo scambio di opinioni

***I 2005/0020(COD) COM(2005)0087 - C6-0082/2005
Merito: JURI F - Hans-Peter Mayer (PPE-DE)

La presidente dà la parola all'on. Alexander Nuno Alvaro

La riunione è sospesa alle 10.55.

Mercoledì 14 settembre 2005, dalle 15.07

16. Conservazione dei dati sulle reti pubbliche di comunicazione a fini della lotta alla criminalità, compreso il terrorismo
LIBE/6/25028

DT - PE353.467v01-00
DT - PE353.459v02-00
RR - PE357.618v03-00

Relatore: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

- Presentazione del ministro della Giustizia svedese Thomas BODSTRÖM

- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 maggio 2005 alle 12.00**

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 - C6-0198/2004
Merito: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE) PE357.618 v03-00
Parere: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)
JURI AL - Manuel Medina Ortega (PSE) PE355.785 v01-00

Il ministro della Giustizia e degli affari interni della Svezia Thomas Bodström prende la parola e presenta la posizione svedese sulla conservazione dei dati. Intervengono il rappresentante della Commissione e il relatore, on. Alvaro.
In seguito il presidente cede la parola a: Stavros Lambrinidis, Antoine Duquesne, Rosa Díez González, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Martine Roure,

Herbert Reul, Kathalijne Maria Buitenweg, Edith Mastenbroek, Michael Cashman, Giovanni Claudio Fava, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann e Panayiotis Demetriou.

L'on Alexander Nuno Alvaro conclude il dibattito.

Mercoledì 14 settembre 2005 dalle 17.30 alle 18.37

17. Accesso ai documenti delle istituzioni
LIBE/6/23161

DT - PE350.095v01-00

Relatore: Michael Cashman (PSE)

- Presentazione di Thomas CRANFIELD, OPOCE

2004/2125(INI)
Merito: LIBE F - Michael Cashman (PSE)

Il relatore. on. Michael CASHMAN, prende la parola.

18. Varie

19. Data e luogo della prossima riunione

Martedì 4 ottobre 2005, dalle 15.00 alle 18.30, Bruxelles;
mercoledì 5 ottobre 2005, dalle 9.00 alle 11.00, Bruxelles;
mercoledì 5 ottobre 2005, dalle 15.00 alle 18.30, Bruxelles.

* * *

La riunione termina alle 17.43.

* * *

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (PR) (1, 2), Patrick Gaubert (VP) (1, 2), Stavros Lambrinidis (VP) (1, 2), Stefano Zappalà (VP) (1, 2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (1), Alfredo Antoniozzi (1, 2), Edit Bauer (1, 2), Johannes Blokland (1), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Maria Carlshamre (1), Michael Cashman (1, 2), Giusto Catania (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1), Fausto Correia (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Antoine Duquesne (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Adeline Hazan (1, 2), Lívia Járóka (1, 2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Ole Krarup (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1, 2), Barbara Kudrycka (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Edith Mastenbroek (1, 2), Jaime Mayor Oreja (1, 2), Hartmut Nassauer (2), Athanasios Pafilis (2), Bogdan Pęk (1), Martine Roure (1, 2), Romano Maria La Russa (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Tatjana Ždanoka (1, 2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Panayiotis Demetriou (1, 2), Gérard Deprez (1, 2), Maria da Assunção Esteves (1), Camiel Eurlings (2), Giovanni Claudio Fava (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (1), Jeanine Hennis-Plasschaert (1), Sophia in 't Veld (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (1), Javier Moreno Sánchez (2), Siiri Oviir (1), Cem Özdemir (1), Herbert Reul (1, 2), Marie-Line Reynaud (1, 2), Agnes Schierhuber (1, 2), Bogusław Sonik (1), Antonio Tajani (1, 2), Kyriacos Triantaphyllides (1, 2), Johannes Voggenhuber (1), Rainer Wieland (2), Jan Zahradil (1, 2),

178 (2)
183 (3)
Jens-Peter Bonde (1), Simon Busuttil (1, 2)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Jaskowiak, Holland
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Adamo, Haustrate-Assam, Heiman, Knechciak, Magnant, Pasquetti, Soares, Sorasio
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Cranfield (OPOCE)

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Bodström (ministre suédois), Onkelinx (ministre belge)
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti
ALDE	Rasmussen, Marzocchi, van Cauwenberg
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf, Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Kalb, Attard
DG IPOL	Antoine-Grégoire, Apap, Rechard
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Castillo del Carpio	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Huber, Martinez Sanchez, Serzane, Sudova, Pondeville	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman